

Ofrecido a usted por el Estado de Oregon

¿Aún necesita seguro de salud?

Es posible que aún pueda encontrar cobertura

El Estado de Oregon está trabajando con **HealthCare.gov** para ayudar a los habitantes de Oregon a obtener cobertura de salud.

¿Tiene problemas con su seguro de salud?

Póngase en contacto con la División de Regulación Financiera de Oregon.

Visite go.usa.gov/x5GXa
Llame gratis al 888-877-4894
Email cp.ins@oregon.gov

¿Otros lenguajes o formatos?

Llame gratis al 1-855-268-3767 de lunes a viernes entre las 8 a.m. y 5 p.m. para pedir esta información en Русский, Tiếng Việt, 汉语, 漢語, large print, u otro formato.

La inscripción abierta para seguro de salud ya terminó, pero es posible que todavía pueda encontrar cobertura.



Usted puede obtener un seguro de salud si usted:

- Pasan determinados eventos en su vida, por ejemplo:
 - › Matrimonio,
 - › Nacimiento de un hijo,
 - › Pérdida de otra cobertura médica.

Estos eventos permiten que usted califique para un periodo especial de inscripción a través de CuidadoDeSalud.gov.

- Usted califica para cobertura a bajo costo a través de Oregon Health Plan (OHP). Puede aplicar en cualquier momento en OregonHealthCare.gov.

Si no está seguro para lo que califica visite: HealthCare.gov para aprender más.



440-5089s (3/18/HIM)

OREGONHEALTHCARE.GOV



Un **periodo especial de inscripción** es el tiempo donde usted puede inscribirse para seguro de salud fuera del periodo de inscripción abierta. Si cualquiera de los siguientes eventos suceden, usted puede visitar CuidadoDeSalud.gov para aplicar para cobertura:

- Pérdida de otra cobertura médica
- Matrimonio
- Nacimiento de un hijo
- Adopción de un niño, o si usted se convierte en padre/madre de crianza
- Se divorcia o se separa legalmente y pierde seguro de salud
- Se muda a vivir en Oregon
- Es liberado de encarcelación
- Obtención de ciudadanía o presencia legal en los Estados Unidos
- Es abandonado/a o es víctima de violencia doméstica
- Cambio de salario anual
- Cumple la edad en que ya no puede seguir bajo el seguro de salud de sus padres

Para una lista completa de eventos que califican visite go.usa.gov/x57qy

CuidadoDeSalud.gov es el único lugar donde usted puede obtener:

- **Crédito fiscal:** Ayuda para pagar por sus primas (la cantidad que usted paga mensualmente por seguro de salud). Si califica usted, recibirá su crédito cada mes o una vez al año.
- **Reducciones de costo-compartido:** Ayuda para pagar los gastos-de-su-propio-bolsillo tales como co-pagos y deducibles. Para calificar, usted debe escoger un plan de salud plata y cumplir con los límites de ingresos.

Las personas que reciben ingresos menores a las cantidades abajo mencionadas pueden calificar para ayuda económica para pagar por cobertura.

Número de integrantes de la familia	¿Recibió menos ingresos este año? Usted puede obtener ayuda económica.
1	\$48,240
2	\$64,960
3	\$81,680
4	\$98,400
5	\$115,120

- Encuentre un agente de seguros o una organización comunitaria que le puede ayudar a registrarse gratuitamente en **OregonHealthCare.gov** o llamando gratis al **855-268-3767 (toll-free)** de 8:00 am a 5:00 pm de lunes a viernes

Como aplicar

Hay varias opciones para aplicar:

- Puede contestar unas cuantas preguntas en **CuidadoDeSalud.gov** le indicará los pasos a seguir
- Puede inscribirse por teléfono llamando gratis al centro de llamadas de **CuidadoDeSalud.gov** al **800-318-2596 (toll free)**

Cobertura gratuita o a bajo costo, esta cobertura es ofrecida a personas que cumplen con los requisitos de ingresos, residencia, y otros factores. Los habitantes de Oregon también pueden calificar en base a edad o discapacidad. Los adultos y niños que califican serán inscritos en (OHP) El programa de Medicaid de Oregon. La cobertura a través de OHP incluye visitas al doctor, cuidado de hospital, servicios de salud mental, dental, algunos servicios de visión y más.

Si los ingresos estimados de su hogar en el 2016 son menores que una de las cantidades aquí indicadas, usted calificará para OHP.

Como aplicar

Número de integrantes de la familia	OHP para 19 o + años de edad	OHP for Kids
1	\$1,396	\$3,086
2	\$1,893	\$4,184
3	\$2,390	\$5,282
4	\$2,887	\$6,380
5	\$3,383	\$7,478

Las personas que son elegibles para OHP pueden **aplicar a cualquier momento**. Si usted califica, será inscrito automáticamente y su cobertura puede empezar inmediatamente. No se requiere periodo especial de inscripción.

Existen varias maneras de aplicar. Usted puede:

- Presentar su aplicación electrónicamente en **One.Oregon.gov**
- Encuentre una organización comunitaria que le puede ayudar a inscribirse gratuitamente en OregonHealthCare.gov o llame gratis al 855-268-3767

¿Qué pasa si es que no califico para OHP o el periodo especial de inscripción?

La próxima oportunidad para que usted se inscriba o cambie planes es durante el periodo de inscripción abierta será del 1 de noviembre del 2016 al 31 de enero del 2017.

Si usted no tuvo seguro para cuidado de salud durante tres meses o más, usted tendrá que pagar una multa o aplicar para exención de cobertura de salud.

La multa

Si usted no obtiene una exención, tendrá que pagar una multa cuando declare sus impuestos federales. La multa para el 2016 es la que sea más alta de las siguientes:

- 2.5% de los ingresos anuales de su hogar
- \$695 por cada adulto en su familia más \$347.50 por cada niño menor de 18 años

Exenciones

Es posible que califique para algunas exenciones de cobertura de salud que puede reclamar en su declaración de impuestos federales. Para otras tiene que aplicar usando una aplicación impresa. Las exenciones son basadas en varios factores, tales como ciertas dificultades, eventos sucedidos en su vida, cuidado de salud o estado financiero, y por ser parte de ciertos grupos. Para más información visite irs.gov (**keyword: exemptions**).